



Foto: Petra Tomášková

— strana 2 **Z plánské farnosti**

— strana 3 **Senior expres**

— strana 4 **Termíny svatebních obřadů**

— strana 6 **Jakub Greschl – cestopisná přednáška**

Slovo starostky

Vážení spoluobčané,

přuběžně vás informuji o přípravě nové parcelace v lokalitě Z15 v Plané. Nyní se blíží její první etapa a její součástí bude výstavba devíti řadových domků. Ty by měly být postaveny v rámci družstevní výstavby. Vedení města se tak rozhodlo aktivně reagovat na rostoucí ceny nemovitostí a omezenou dostupnost bydlení. Projekt družstevního bydlení by měl nabídnout cenově dostupné a dlouhodobě stabilní řešení pro ty, kteří chtějí bydlet „ve svém“. Největší výhodou družstevního bydlení je, že není potřeba vysoká individuální hypotéka a nájemné je nastaveno tak, aby pokrylo reálné náklady, nikoli zisk developera. V současné době je dokončena architektonic-

ká studie na řadové domy a na jaře letošního roku budou zahájeny práce na inženýrských sítích a komunikacích. Ještě před zahájením výstavby řadových domků bude založeno družstvo, jehož zakladateli budou zájemci z řad občanů. Město zřídí ve prospěch družstva právo stavby k vybranému pozemku. Družstvo tak bude moci na obecním pozemku postavit řadové domky a členové družstva je začnou užívat pro bydlení, aniž by hned na začátku museli hradit náklady na jeho koupi. Výstavbu těchto domků bude financovat družstvo ze základního členského vkladu členů a dlouhodobého úvěru. Úroky a jistinu pak budou členové družstva splácet pravidelnou

měsíční částkou. Předpokládáme, že počáteční vklad u jednoho řadového domku bude odpovídat 20 % pořizovací ceny. Přesná výše vkladů a měsíčních příspěvků bude stanovena až po dokončení projektové dokumentace, finanční přípravy a schválení orgány města a družstva.

Na úterý 10. února 2026 od 17.00 hodin je připraveno v Kiněnekině veřejné setkání pro všechny, kteří by měli zájem o tento projekt. Představena bude nejen architektonická studie výstavby řadových domů, ale také postup založení družstva.

Martina Němečková

Z plánské farnosti

Vážení a milí spoluobčané, na začátku bych chtěl jako v předchozích letech srdečně poděkovat za Vaše příspěví na Tříkrálovou sbírku, vybralo se celkem 14.398,- Kč. Děkuji především dětským koledníkům, které letos neodradily ani třeskuté mrazy. Výnos bude věnován na potřeby tachovského hospice, který pečuje o naše nemocné a umírající.



Foto: Petra Tomášková

Také v této souvislosti bych Vás chtěl seznámit s připomínkou světového dne nemocných. Velký papež sv. Jan Pavel II., který sám na sklonku svého života poznal tíhu utrpení, dal vznik této události v roce 1992. Datum stanovil na 11. února, den, kdy se v roce 1858 zjevila Panna Maria v městečku Lurdy ve Francii. Od té doby tam putují zástupy nemocných, očekávající

zázračné uzdravení. Ano, do současnosti bylo těchto uzdravení, která takto mohou být označena, uznáno za přísného dohledu lékařských odborníků, přes 70. Cílem papeže bylo především povzbuzení těm, kteří trpí i tím, že jejich utrpení může přinést nesmírné duchovní plody tomuto světu a nemusí být zbytečné. A také připomenutí nám všem, že nemoc, utrpení a smrt patří k životu člověka, a proto se mu nesmíme vyhýbat u druhých, zvláště u našich blízkých. Nesmíme zavírat oči před bolestí a být připraveni. V této souvislosti mě zabolalo, když jsem se dozvěděl, že se naši v našem městě rodiče, kteří nedovolili svým dětem jít zapívat nemocným a nemožným v nemocnici sv. Anny. Pokud budeme děti „chránit“ před touto realitou bolesti a smrti, pak z nich budou bezohlední jedinci, kteří se však v okamžiku setkání s touto skutečností života sami zhroutí. Vždyť jednou budou staří a nemocní i tito rodiče a jistě nechtějí, aby je jejich potomci někam odložili, aby jim nepřekáželi v životě. Proto pamatujeme na naše nemocné, proto je záslužná a potřebná činnost hospiců. Bohoslužbu za nemocné a ty, kteří o ně pečují, budeme mít 11. února ve 13:00 v kostele sv. Anny. Postní doba letos začíná popeleční středou 18. února. Jako v loňském roce bu-

dou i letos sobotní pobožnosti křížové cesty probíhat v různých kostelech naší farnosti.

Ostatní události a bohoslužby můžete najít na www.farnostplana.eu.



Přeji vám klidný měsíc únor, ať jsme zdraví. Na nemocné však pamatujeme.

Jiří Majkov, farář

Poděkování za zapojení se do Adventního kalendáře pro Domácí hospic Západ

Poděkování za zapojení se do Adventního kalendáře pro Domácí hospic Západ. Rádi bychom ze srdce poděkovali všem, kteří se zapojili do Adventního kalendáře pomocí a podpořili činnost Domácího hospice Západ. Velmi si vážíme každého příspěvku, sdílení i projeveného zájmu.

Věříme, že si účastníci adventní akce užili radost z očekávání i samotné atmosféry pomoci. Vybraná finanční podpora bude využita na pomoc rodinám, které doprovázíme v jejich nejtěžších životních chvílích – v čase, kdy je lidská blízkost, péče a podpora nejdůležitější. Děkujeme, že pomáháte měnit starost v úlevu a nejistotu v pocit, že na to nikdo nezůstává sám.

Naší práce si velmi vážíme a budeme rádi, pokud nás budou lidé podporovat i nadále – ať už finančně, materiálně, nebo formou dobročinné pomoci a spolupráce. Každá forma podpory má smysl.

Děkujeme, že pomáháte s námi.

Otevíráme Poradnu Domácího hospice Západ v Tachově

V Tachově nově otevíráme Poradnu Domácího hospice Západ – bezpečné a důvěrné

místo pro všechny, kteří se potýkají s vážnou nemocí, pečují o blízkého nebo procházejí obdobím ztráty.

Na poradnu se můžete obrátit ve chvíli, kdy:

- pečujete o těžce nemocného blízkého a nevíte, na co máte nárok nebo kam se obrátit,
- řešíte náročná rozhodnutí spojená s péčí,
- cítíte přetížení, nejistotu, nebo potřebujete mluvit s někým, kdo rozumí,
- přišli jste o blízkého člověka a hledáte podporu v období truchlení.

Pomůžeme vám zorientovat se v systému péče a sociálních dávek, poradíme s administrativou, zprostředkujeme kontakty na hospicovou, paliativní či domácí zdravotní péči a nabídneme psychickou podporu v těžké životní situaci. Pečujícím osobám pomáháme předcházet vyčerpání a hledat cesty, jak péči zvládat dlouhodobě a s oporou.

Poradna je otevřená všem dospělým, kteří podporu potřebují. Služba je bezplatná, diskrétní a založená na individuálním přístupu.

Veronika Sovičová, fundraiserka a PR

Poradna Domácího hospice Západ, náměstí Republiky 70, Tachov

+420 601 082 240
poradna@hospiczapad.cz
www.hospiczapad.cz

Domácí hospic Západ, z.s.

náměstí Republiky 70, 347 01 Tachov
 725 173 288, Juliana Hamariová,
 ředitelka
hospic@hospiczapad.cz
www.hospiczapad.cz

Příjem do paliativní péče, zápůjčky pomůcek a poradenství:

Marie Dvořáková DiS.
poradna@hospiczapad.cz
 601 082 240,
 725 033 250

Osobní schůzky, příjmy do péče a zápůjčka pomůcek po předchozí telefonické domluvě: od pondělí do pátku v čase od 8.00–15.00 hod.

Rok 2025 v pečovatelské službě



Zdroj: Pečovatelská služba Planá

Uplnulý rok byl pro pečovatelskou službu poměrně pestrý. Nadále jsme pokračovali v transformaci naší služby s cílem otevření se větší skupině lidí a směřování na osoby v nepříznivé sociální situaci, přijali jsme novou kolegyni, absolvovali různé vzdělávací kurzy. Pro veřejnost jsme připravili několik rozmanitých akcí – Cvičení na židlích (od května pravidelně každé liché pondělí), prezentaci několika organizací ve vestibulu městského úřadu (září), Den otevřených dveří v prostorách pečovatelské služby s doprovodným programem (říjen). Kromě

námi organizovaných akcí jsme se v květnu zapojili do projektu Houkačky a při Anenské pouti jste nás mohli nalézt ve stánku Kultura v Plané.

Ale hlavně to byl rok plný lidských příběhů, které nám přinesly radost, smích a bohužel i smutek a slzy. Tyto okamžiky nás obohatily a ukázaly nám, jak důležitá naše práce je. V letošním roce se budeme nadále snažit udržovat vysokou kvalitu poskytované péče a zajistit dostupnost pro všechny, kteří naši péči potřebují. Budeme tu pro Vás každý den.

S vděčností děkuji našemu zřizovateli – Městu Planá, které nám vytváří podmínky pro optimální fungování a také všem, kteří nás podporují a spolupracují s námi. Vážíme si toho. Poděkování patří také kolegyním, které zdolávají úskalí své práce s otevřeným srdcem.

Bližší informace o námi poskytovaných službách a plánovaných akcích naleznete na webových stránkách města Planá.

Simona Peteříková,
vedoucí pečovatelské služby

Petrské předměstí

Ke konci minulého roku vzbudil u části našich občanů rozruch nápis, který se objevil na nové budově autobusového nádraží v Plané: Petrské předměstí.

Dovolte mi tedy, abych se zde tímto prastarým názvem části našeho města chvíli zabýval. Raně středověké osídlení města bylo vymezeno takto: na západě návrší s hradem (nynější zámek), dále vlastní hrazené město s kostelem Nanebevzetí Panny Marie, a na východě prostor kolem kostela Petra a Pavla. Název této východní části se uvádí jako Altstadt St. Peter und Paul (staré město sv. Petra a Pavla), nebo také St. Petersvorstadt či Petersvorstadt (Petrské předměstí). Toto rozdělení Plané na tři části se zachovalo až do druhé poloviny 20. století. Zámecké předměstí, střed města a Petrské předměstí měly každé svou vlastní řadu čísel popisných, takže v Plané byly tři domy s č.p. 1, tři domy s č.p. 2, atd. Toto dnes působí občas problémy potomkům našich bývalých občanů německé národnosti, když pátrají po stopách svých předků. V poválečném období nedošlo pouze k přečíslování domů a sloučení celé Plané do jedné číselné řady, ale také k přejmenování většiny ulic. Z minulosti zůstaly pouze zcela „neškodné“ názvy jako Nádražní, Tepelská, Plzeňská, Bezručská, Tachovská. Přišli jsme naopak o ulici Mozartovu (Slovanská), Schillerovu (Smetanova), Goetheho (Zahrádní), Schubertovu (Bezejmenná) nebo Gutenbergovu (Wolkerova). A onen St. Petersvorstadt byl nahrazen ulicí Dukelských hrdinů. Když jsme spolu s autory projektu vymýšleli, jaký nápis (a zda vůbec nějaký) by měl být na novém autobusovém nádraží, Petrské předměstí nám přišlo jako nejvhodnější volba. Ještě musím přiznat, že jsme také vedli diskuse, jestli Petrské nebo Svatopetrské, ale protože v historických pramenech se objevují obě varianty, volili jsme nakonec tu kratší z nich. Není to tedy v žádném případě pokus o přejmenování ulice, ostatně já sám mám proti přejmenování čehokoliv určitou averzi. Berme to, prosím, pouze jako připomenutí názvu, který tato část Plané nesla po dlouhém období své historie.

Zdroje:

Geschichte der Herrschaft und Stadt Plan – 1. díl (Eduard Senft, 2. vydání z r.1932)

Über Grenzen hinweg (Heimatkreis Plan-Wesseritz e.V., 1964)

Pavel Nutil, místostarosta



Foto: Pavel Nutil



SENIOR EXPRES PLANÁ

Zvýhodněná přeprava osob starších 65 let, držitelů průkazu TP, ZTP, ZTP/P od 16 let věku a uživatelů pečovatelské služby.

Služba je poskytována osobám za účelem dopravy k lékařům, na úřady, nákupy, návštěv blízkých nebo ke kadeřníkovi, k holiči či na pedikúru.

Přeprava funguje po městě Planá a místních částech (Křínov, Kříželec, Otín, Pavlovice, Svahy, Týnec, Vížka, Vysoké Sedliště a Zliv) od ledna 2026.

Objednávky přijímány od 2. 1. 2026.

Pravidla služby dostupná na www.plana.cz

Službu zřizuje
a poskytuje
Město Planá

Pro občany
s trvalým pobytem
v Plané a místních
částech

Provoz:
Pondělí – pátek
od 8:00 do 12:00

Cena jízdného:
30 Kč/jízda

Objednání jízdy:
+420 702 139 074

MĚSTO PLANÁ

Smetanova 860
348 15 Planá
+ 420 702 139 074
www.plana.cz

80 let od jednoho z největších zlomů našich dějin

V tyto dny před 80 lety začal historicky největší masový exodus na našem území, událost, která zcela změnila tvář našeho regionu i podobu krajiny, v níž žijeme. Mluvíme samozřejmě o tom, čemu my Češi říkáme odsun a naši byvalí němečtí spoluobčané Die Vertreibung, tedy vyhnání.

Vůbec se tu nehodlám pouštět do rozborů, zda a proč to bylo nutné, oprávněné, spravedlivé, humánní, atd., pouze bych chtěl popsat, jak to asi celé probíhalo. Čerpám zejména ze vzpomínek otínského faráře Aloise Tilleho.

Již v roce 1945 začala pro Němce na území Československa určitá segregace. Například měli speciální potravinové lístky, které se od těch českých lišily tím, že neobsahovaly maso, cukr ani mléko. Od června 1945 museli nosit Němci na levé paži žlutou (později bílou) pásku. 14. 7. oznámil rozhlas, že prezident Beneš chce vysídlit 2,5 milionu sudetských Němců v průběhu jednoho a půl roku. Zpočátku tomu byli ochotni uvěřit jen málokterí. Nicméně v srpnu byl vydán Ústavní dekret o úpravě čl. státního občanství osob

národnosti německé a maďarské, čímž se většina českých Němců stala cizinci ve své vlasti a otevřelo to cestu k legální konfiskaci jejich majetku. Vztahovalo se to i na Židy, kteří sice přežili holocaust, ale před válkou se při sčítání lidu přihlásili k německé národnosti.

Na podzim téhož roku začali přicházet první tzv. „národní správci“ přebírat zemědělská hospodářství. Noví osídlenci (národní správci) žili zpočátku s původními německými majiteli pod jednou střechou. Byli to samozřejmě různí lidé s rozdílným přístupem k věci, ale časem se ve většině domácností nastolil jakýsi modus vivendi (který si třeba já osobně dokážu jen velice těžko představit).

S vysídlováním se započalo 28. 1. 1946. Sběrný tábor se nacházel v zámku v Chodové Plané a v konviktu Redemptoristického kláštera sv. Anny u Plané. Odtud byli lidé postupně odváženi na nádraží a rozdělováni do transportů, které směřovaly jak do americké, tak do ruské okupační zóny v Německu. Jejich osobní věci, kterých mohlo být maxi-

málně 50 kg na osobu, musely být označeny a byly převáženy ve zvláštním vagonu. Zakázáno bylo brát s sebou šperky, cennosti, větší množství peněz. Odsun probíhal samozřejmě bez náhrady majetku, který Němci zanechali v ČSR.

Po hrůzách vyhnání z jejich domovů čekalo na miliony Němců v jejich „nové vlasti“, západním i východním Německu, další tvrdé poznání: místo soucitu a pomoci se často setkávali s odmítáním a diskriminací. Válkou zdecimované místní obyvatelstvo je většinou považovalo pouze za další břemeno. Vysídlení bylo dokončeno v srpnu téhož roku. Například v Otíně byla dne 25. 8. 1946 sloužena poslední německá nedělní mše.

Tím byla narýsována tlustá červená čára za minulostí, a její důsledky my všichni, i když si to třeba neuvědomujeme nebo nepřiznáváme, pociťujeme dodnes.

Zdroj: Alois Tille – 80 Jahre im Weinberg des Herren

Pavel Nutil, místostarosta

Víteček pomáhá potřebným

Potřebujete pomoc s péčí o své blízké? Kontaktujte nás!

Středisko sociálních služeb Víteček v Černošíně nabízí občanům Plzeňského a Karlovarského kraje registrované sociální služby dle Zák.108/2006 Sb. o sociálních službách.

Ty poskytujeme formou:

1. terénní osobní asistence (§ 39) přímo v domácnostech a to nepřetržitě 24 hodin denně, 7 dní v týdnu (vč. svátků, víkendů)
2. ambulantních služeb ve středisku Víteček v Černošíně:
 - denní stacionář (§ 46) – pro tělesně a mentálně postižené děti i dospělé
 - sociálně terapeutické dílny (§ 67) – pro tělesně a mentálně postižené děti i dospělé
 - základní škola speciální (§16) – pro tělesně a mentálně postižené děti
 - do Střediska Víteček nabízíme i společnou dopravu vícemístnými vozidly

Terénní osobní asistence je služba poskytovaná v domácím prostředí uživatele nebo ve škole, na úřadech, u lékaře apod. Služba zahrnuje pomoc s osobní hygienou, se zajištěním stravy, s chodem domácností a jině. Uživatelům tak pomáháme zůstat ve svém domácím prostředí a zachovat si svůj navyklý způsob života.

Současně nabízíme i půjčování kompenzačních pomůcek – seznam na požádání sdělíme.

V rámci služby denního stacionáře pomáháme klientům zdokonalit své dovednosti v individuálních potřebách – osobní hygieně, sebeobslužných činnostech, sociálních dovednostech, mezilidských vztazích a volnočasových aktivitách.

V sociálně terapeutických dílnách pomáháme klientům s nábívkou pracovních dovedností, péči o domácnost, s rozvojem jemné motoriky výrobou drobných předmětů a podporujeme je ve využívání veřejných míst a služeb. Jedním z cílů je i orientace v okolí a poznávání svého regionu.

V základní škole speciální poskytuje základní vzdělání dětem se zdravotním postižením. Škola nabízí individuální přístup a propojení s dalšími sociálními službami.

Více o naší činnosti vypoví videospot na přiloženém QR kódu:



Jiří Kalista, manager

Termíny svatebních obřadů

Dovolujeme si informovat zájemce o uzavření sňatku, že Rada města Planá na svém 76. zasedání dne 3. 11. 2025, usnesením č. 274/2 schválila termíny svatebních obřadů:

Pátek v čase od 9:00 do 13:00 hodin

6. 2., 13. 3., 10. 4., 15. 5., 12. 6., 10. 7., 7. 8., 11. 9., 9. 10., 6. 11., 11. 12.

Sobota v čase od 9:00 do 13:00 hodin

7. 2., 14. 3., 11. 4., 16. 5., 13. 6., 11. 7., 8. 8., 12. 9., 10. 10., 7. 11., 12. 12.

Místem určeným pro konání sňatku je obřadní síň v I. patře sídla Městského úřadu.

Snoubenci musí nejprve kontaktovat matriku, v jejímž správním obvodu bude manželství nebo partnerství uzavřeno. Poté si na matrice podají žádost o uzavření manželství nebo partnerství a předloží všechny potřebné doklady.

Teprve pokud splní zákonné podmínky, je možné se domlouvat na termínu svatby.

K přijímání prohlášení o vstupu do manželství a partnerství jsou pověřeni:

Mgr. Martina Němečková, starostka

Ing. Pavel Nutil, místostarosta

Mgr. Pavla Nečasová, členka Zastupitelstva města Planá

Romana Donovalová, matrikářka

Franz Willibald Schmidt

V letošním roce je tomu 230 let, co tento svět opustil v pouhých 32 letech jeden z nejvýznamnějších plánských rodáků.

Franz Willibald Schmidt (7. července 1764 – 2. února 1796) se narodil v Plané do rodiny zdejšího měšťana Andrease Schmidta. Jeho otec se věnoval malířskému umění a základem svého řemesla naučil také svého syna. Nadaného Franze poslal získat vzdělání do kolegiální školy v Teplé. V roce 1779 odtud Franz odešel do Prahy, kde mu jeho příbuzný Johann B. Schmidt, kanovník u sv. Víta, umožnil studovat na gymnáziu. V roce 1783 zde dokončil filozofii a pokračoval v dalších studiích na univerzitě, která zakončil doktorátem z filozofie i medicíny. Od roku 1785 podniknul několik výzkumných cest po Čechách zaměřených na zkoumání a mapování rostlin. V roce 1793 se stal mimořádným profesorem botaniky na pražské univerzitě. Schmidta také angažoval hrabě Josef Emanuel Malabaila de Canal jako odborného správce své pozoruhodné botanické zahrady nacházející se v Praze za Koňskou branou, která patřila v této době k nejvýznamnějším zahradám Čech. Schmidtovu slibně se rozvíjející vědeckou kariéru přerušila předčasná smrt.

Schmidt pilně publikoval své vědecké práce ve vědeckých časopisech i samostatně. K jeho stěžejním dílům patří titul *Flora Boëmica inchoata exhibens plantarum regni Boëmiæ indigenarum species*. Čtyřsvazková publikace vyšla v letech 1793–1794. Jde o jedno z nejstarších ryze botanických děl týkajících se území Čech. Schmid dilo dedikoval císaři Františkovi II. Knihu vydal pražský knihkupec Jan Bohumír Calve na náklady hraběte Canala. Ve stejných letech vyšla zkrácená ilustrovaná verze díla, kterou v Praze vytiskl Antonín Hladký pouze ve dvou exemplářích – jeden byl určen pro hraběte Canala, druhý pro veřejnou a univerzitní knihovnu.



Schmidtovo dílo týkající se Plané.

Schmidt kromě odborného vkladu obohatil českou botaniku o skvělé vlastní ilustrace,

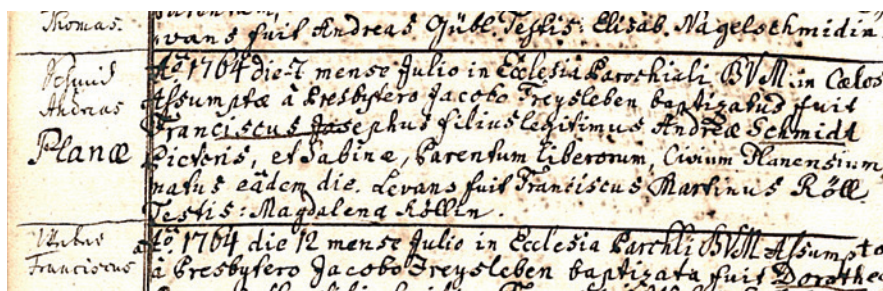
při nichž zúročil to, co se naučil od svého otce. Jeho botanické ilustrace jsou nejlepším důkazem skvělé úrovně vědecké ilustrace v českých zemích konce 18. století. Schmidt se kromě botanických otázek zabýval také dějinami svého oboru a vydal studii, ve které se věnoval českému botanikovi 16. století A. Zalužanskému ze Zalužan.

Schmidt nezůstal nic dlužen ani svému rodnému městu. Ve studii *Versuch einer Topographie der Stadt Plan, nebst der physischen Beschreibung der Gegend, besonders in Rücksicht des Pflanzenreichs* (Pokus o topografii města Planá, spolu s fyzikálním popisem krajiny, zvláště s ohledem na rostlinnou říši) Schmidt popisuje polohu, stavby a okolí města Planá. Text dále obsahuje geologická a klimatická pozorování daného regionu. Hlavní důraz je kladen na strukturovaný podrobný soupis místní flóry, koncipovaný formou kalendária. Dílo je významným pramenem jak pro vlastivědu Plané, tak pro historickou botaniku. Uvedl ji Galénovým citátem: „Doporučuji, aby lékař měl, pokud je to možné, znalost všech rostlin; pokud ne,

alespoň mnoha z těch, které často používáme.“ Pojednání vyšlo v roce 1788 ve čtvrtém ročníku *Abhandlungen der Böhmisches Gesellschaft der Wissenschaften*, sborníku, který vydávala Královská česká společnost nauk.

Schmidtův význam pro historii české botaniky shrnul hrabě B. Berchtold z Uherčic a J. S. Presl následovně: “Množstvím velikým žáků pilných obklíčen, kteréž ušlechtilý jeho duch po doskonání vědomí sobě vyvoleného opanoval, podnikl kvapně a neustavně opracování soustavné Květeny české, kteréž i roku 1793–94 čtyry sta vydal, a k dvom, totiž v Muzeu hraběte z Kanálu (...) a v Knihovně pražské veřejné obrazy podlé přírody šetrně malované přidal. Nežli ale práci svou dokonal, smrtí byl překvapen! Nezrušitelná zůstane památka v srdci žáků jeho, a zásluha, že mysl pro rostlinictví vzbudil i upovšechnil.“ A Schmidtův význam pro nás a pro Planou? Trvalá výzva k úctě a lásce k místu a rostlinstvu, které je s ním spojeno!

Anna Matoušková



Matriční zápis o křtu Franze Willibalda Schmidta.

Co jsme v roce 2025 udělali pro životní prostředí?

Díky obyvatelům se naše město Planá může za rok 2025 pochlubit výsledky sběru vysloužilého elektrozařízení předaného ke zpětnému odběru společnosti Elektrowin o celkové hmotnosti 29,50 t. Každý obyvateľ tak odevzdal průměrně 5,37 kg spotřebičů. Ušetřili jsme tak spotřebu elektriny a snížili produkci skleníkových plynů. Nespotřebovali jsme ropu, železnou rudu, měď a hliník, které jsou potřebné pro průmyslovou výrobu. Nahradili jsme je právě recyklací odevzdaných spotřebičů.

Konkrétní přínos obyvatel vyčísluje Osvědčení o podílu na zlepšení životního prostředí, které na základě dosažených výsledků vystavil kolektivní systém pro sběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů Elektrowin. Vyplývá z něj, že díky našim odpovědným obyvatelům došlo za rok 2025 k úspoře produkce CO₂ o 305,49 tun. Tipnete si, kolik smrků pohltí stejné množství CO₂? 118 ks! Také nebylo nutné vytěžit a spotřebovat 17 294,84 litrů ropy. Představte si, že z tohoto množství se pokryje spotřeba pohonných

hmot auta např. na cestu z Prahy do Brna po dálnici D1 a to 647 krát.

Došlo také k úspoře 178 036,51 kWh energie. Asi stejné množství, jako kdybychom spustili cyklus myčky nádobí 178 037 krát.

Z odevzdaného množství spotřebičů se podařilo vrátit do výroby 17 037,53 kg železa. Takové množství recyklovaného železa je možné použít pro výrobu 699 ks nových prackek, aniž by bylo nutné těžit železnou rudu. Recyklací vysbíraných spotřebičů se také podařilo získat 592,79 kg mědi, což stačí pro ražbu 105 386 1ř mincí, nebo 719,00 kg hliníku, který by stačil na výrobu 47 934 plechovek o objemu 0,33 l.

Pamatujte! Elektrozařízení obsahuje nejen dále využitelné materiály, ale také škodlivé látky. Odhozením do popelnice se elektrozařízení nedostanou k recyklaci, ale skončí nevyužitě na skládce. Odevzdávejte spotřebiče na sběrný dvůr, nebo poslednímu prodejci při zakoupení nového!

Společnost Elektrowin a.s.

E-vypůjčky v knihovně



Čtenářům městské knihovny společně s portálem www.palmknihy.cz poskytujeme službu půjčování e-vypůjček. Začali jsme nabídkou e-knih, nyní si můžete vypůjčit i audioknihy. Podmínky k půjčování platí stejně jako u e-knih. Stačí vám k tomu platná registrace v městské knihovně, chytré zařízení (telefon, tablet), na kterém máte aplikaci Palmknihy a registrace na jejich stránkách. Poté se stačí přihlásit do on-line katalogu knihovny a můžete vybírat. V nabídce, která se neustále rozšiřuje, je více než 22 000 e-knih a téměř 1 800 audioknih.

Vypůjční doba na e-vypůjčky je 31 dnů, 32. den se e-vypůjčka sama vymaže z vaší aplikace. Na měsíc si můžete vypůjčit dvě knihovní jednotky (e-knihy, či audioknihy). Tato služba je poskytována registrovaným čtenářům knihovny zdarma.

Postup pro čtenáře Jak se zapojit do e-Vypůjček:

1. Mít platnou registraci v knihovně a vyřešené veškeré poplatky vůči knihovně
2. Staženou aplikaci Palmknihy na vašem chytrém zařízení

3. Registrovat se v aplikaci Palmknihy, stejným emailem, který máte použitý i v knihovně. Pokud používáte jinou emailovou adresu dejte vědět také do knihovny. Jinak se vám aplikace nepojí s knihovním on-line katalogem a vypůjčení neproběhne, jak má.

Postup pro čtenáře Vypůjčení e-Vypůjček a jejich čtení:

1. Otevřete si on-line katalog knihovny a přihlaste se.
 2. Najděte si e-vypůjčku o kterou máte zájem a klikněte u vybraného titulu na tlačítko „Půjčit e-knihu“ nebo „Půjčit audioknihu“.
 3. Otevřete si aplikaci Palmknihy.
 4. V záložce E.knihy / Audioknihy by se měla objevit vaše vypůjčka, pokud se nezobrazí klikněte na tlačítko Aktualizovat knihovnu.
 5. Kliknutím na obálku stáhnete e-knihu nebo audioknihu, díky tomuto kroku lze číst a poslouchat i bez připojení internetu.
- Tento postup i s podrobnějším návodem naleznete na webových stránkách knihovny. Najdete tam také obrazový návod k přihlášení do katalogu i k půjčování e-vypůjček. V případě jakýchkoliv nejasností, problémů či dotazů se můžete ozvat do městské knihovny na tel. č. 374 792 721 nebo se zastavit osobně, rády vám s tím pomůžeme.

Anna Prášková, knihovnice

Jarní prázdniny v knihovně

Na jarní prázdniny jsme pro školní děti, které zůstávají v Plané, připravili tvůrčí dílny a program s brýlemi pro virtuální realitu. Tvůrčí dílna Koláž a obraz proběhne v pondělí 16. února a tvůrčí dílna Koláž a písmo se bude konat ve středu 18. února. Materiál bude připraven na místě. Program s brýlemi pro virtuální realitu – hra First encounters – bude probíhat v úterý 17. února a ve čtvrtek 19. února vždy od 14:00 hodin. Milí tvorečkové, připomínající

malé chlupaté koule, ztroskotají na cizí planetě. Přijďte jim pomoci dostat se včas do záchranné lodě. Čím více jich nalodíte, tím vyšší bude vaše skóre. Pozor, počet míst na programu s brýlemi pro virtuální realitu je omezen. Rezervujte si svá místa v infocentru města na tel. č. 374 792 721. Obě akce jsou vhodné pro školní děti a jejich účast není podmíněna registrací v knihovně. Vstup na obě akce je volný.

Petra Tomášková, vedoucí odboru kultury



Foto: Jaroslav Řešetka

Maroko – Cestopisná přednáška Jakuba Greschla

Ve čtvrtek 26. února od 18:00 bude mít v přizemní čítárně městské knihovny cestopisnou přednášku Jakub Greschl. Planou se svými přednáškami navštíví již potřetí, tentokrát bude jeho přednáška patřit Maroku. Jakub Greschl je cestovatel a fotograf, který procestoval již více než 60 zemí. Jakub pochází z Holýšova na jižním Plzeňsku, jako malý prodělal dětskou mozkovou obrnu a lékaři tvrdili, že nikdy nebude chodit. Postupně absolvoval osm ortopedických operací a pomocí Vojtovy metody, která mu pomohla, chůzi dnes zvládá samostatně. Cestování si Jakub zamiloval již v dětství. Jeho rodina mu chtěla vynahradiť omezené pohybové možnosti, a tak ho často brali na výlety do přírody, po hradech a zámcích České republiky. V osmnácti se rozhodl, že

navzdory svému hendikepu začne cestovat. Sbalil si věci ze dne na den a vyrazil na jazykový kurz do Londýna. Následovala Skandinávie a cestu protáhl až na Island. Cestovat do dalekých zemí bez cestovní kanceláře, navíc zcela sám s vážným tělesným postižením, je skutečná výzva. Jakub proto svůj projekt nazývá „NIC NENÍ NEMOŽNÉ“. O svých cestách pořádá přednášky, kde promítá fotografie, vypráví o historii i zajímavostech dalekých zemích a přidává také své zážitky a příběhy. A to vše s jedním cílem – motivovat ostatní, aby své vlastní hranice a limity překonali a žili naplno. Dnes pravidelně přednáší celkem pro 250 různých institucí po celé České republice. Motivuje nejen další lidi s postižením, ale i zdravou mládež. Velmi ho totiž trápí, že

dnešní mladí lidé tráví tolik času u počítačů, místo aby se zvedli a vydali se poznávat skutečný svět.

Anna Prášková, knihovnice



Zdroj: Jakub Greschl

Střední škola živnostenská v Plané zahajuje

PŘIJÍMACÍ ŘÍZENÍ PRO ŠKOLNÍ ROK 2026/2027

Od 1. února 2026 vyhlásila Střední škola živnostenská a Základní škola v Plané přijímací řízení do prvních ročníků pro školní rok 2026/2027.

Uchazečům nabízíme pestrou nabídku učebních i studijních oborů:

Spojový mechanik, Cukrář, Krejčí, Tesařské práce, Malířské a natěračské práce, Zednické práce, Ošetřovatel, Stravovací a ubytovací služby, Operátor skladování, Praktická škola dvouletá a Podnikání – nástavbové studium (denní forma).

Novinkou je čtyřletý maturitní obor Praktická sestra.

Tento obor je určen zájemcům o práci ve zdravotnických a sociálních službách. Studium je zaměřeno na získání odborných znalostí a praktických dovedností potřebných pro péči o pacienty a spolupráci se zdravotnickým personálem.

Přihlášky ke studiu lze podávat do 20. února 2026 v souladu se zveřejněnými kritérii přijímacího řízení.



Zdroj: webové stránky školy

Další informace poskytne sekretariát školy na telefonním čísle 374 750 511, e-mailu sekretariat@sszplana.cz nebo na webových stránkách www.sszplana.cz.

Ilona Vlnová, administrativní pracovník

Z plánských kronik

(kronika města 1967 – 1987)

Před 46 lety plánské kino (tehdy s názvem Pohraniční stráž) zaznamenalo mimořádně vysokou návštěvnost. Film, který se promítal, lákal diváky nejen svým hvězdným obsazením a napínavým dějem, ale i proto, že byl natáčen v okolí Plané – především v Michalových horách, dále v Domaslavi, v Hanově, v Labuti, ve mlýně na Kosím potoce, v há-

jovně ve Žďáru. Nádražní čekárna ve Vysokém Sedlišti se změnila v restauraci a borské nádraží v nádraží Planá. Mezi statisty mohli diváci spatřit řadu svých spoluobčanů.

Kronikář Vladimír Jirka o tom v zápise pro rok 1980 napsal:

„V únoru se konala v místním kinu významná událost – československá premiéra filmu

Drsná planina na motivy knihy V. Janečka a R. Kalčíka V ruce Samopal. V tomto filmu, který vypráví o prvních ochráncích naší hranice a který se natáčel v našem okrese, si zahráli někteří naši občané a mnoho dalších jako statisté. Promítáno bylo celkem 11 představení a zhlédlo je 2 293 diváků.“

Michaela Vrzalová, kronikářka

**Spolehlivý internet
a chytrá televize
pro každého**

Prodej slepiček

Červený Hrádek prodává slepičky Dominant všechny barvy, Green Shell a Dark Shell, cena od 279,- Kč/ks dle stáří

Prodej: 25. 2. 2026

Planá u Marián. Lázní – u autobus. nádraží – 15.30

Výkup králičích kožek – cena dle poptávky, doprava 249,- Kč za celý nákup. Prosíme objednávat!

tel. 601 576 270, 474 778 710

www.drubezcervenyhradek.cz

Info: Po–Pá 9:00 až 16:00

CHCETE INZEROVAT V PLÁNSKÉM MĚSÍČNÍKU?

Neváhejte a napište na mail:
planskymesicnik@muplana.cz.

Inzerentům nabízíme pět formátů v cenovém rozpětí od 176 do 870 Kč, je možné otisknout inzerát jak v černobílém, tak barevném provedení. Více informací o možnostech inzerování v Plánském měsíčníku najdete na webu města www.plana.cz, kde máte možnost zhlédnout také starší čísla periodika.

Kalendář akcí únor 2026

www.kulturavplane.cz

Datum	Čas	Název akce	Místo konání	Vstupné
út 3. 2.	19:00	VÁŠNIVOST – Divadlo Verze, vášnivý románek a domnělý thriller v jednom je inspirovaný filmy A. Hitchcocka, představením Kdo se bojí Virginie Woolfové i románem Nebezpečné známosti. Velmi napínavá hořká komedie plná překvapivých zvrátů a konfliktů, jež se odehrávají na půdorysu komorního dramatu. Žena se vrací domů z výletu o dva dny dříve. Hledá svého manžela, ale dům je prázdný. Hrají: Linda Rybová, Jana Janěková, David Matásek a Jan Holík.	KINONEKINO	450 Kč
ne 8. 2.	14:00	NEDELNÍ KAVÁRNA – (dříve Nedělní čaj) je oblíbené taneční odpoledne s posezením, občerstvením a hudbou rodinného dua JH Band. Vstupné zahrnuje malé občerstvení.	KINONEKINO	80 Kč
st 11. 2.	13:00–16:00	DESKOBORCI – herní klub pro hráče deskových her, pro zkušené hráče i začátečníky. Hráči mohou využít deskové hry z knihovny nebo si donést z domova vlastní.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
po 16. 2.	14:00	JARNÍ PRÁZDNINY V KNIHOVNĚ – KOLÁŽ A OBRAZ – výtvarná dílna pro školní děti. Veškerý materiál bude na místě k dispozici.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
út 17. 2.	14:00	JARNÍ PRÁZDNINY V KNIHOVNĚ – VÝLET DO VIRTUÁLNÍ REALITY – zážitek prostřednictvím 3D brýlí. Virtuální hra pro děti, ježž prostřednictvím zachraňují tvory, kteří ztroskotali na cizí planetě. Kapacita omezena, více informací v knihovně nebo na kulturavplane.cz	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
st 18. 2.	14:00	JARNÍ PRÁZDNINY V KNIHOVNĚ – KOLÁŽ A PÍSMO – výtvarná dílna pro školní děti. Veškerý materiál bude na místě k dispozici.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
čt 19. 2.	14:00	JARNÍ PRÁZDNINY V KNIHOVNĚ – VÝLET DO VIRTUÁLNÍ REALITY – zážitek prostřednictvím 3D brýlí. Virtuální hra pro děti, ježž prostřednictvím zachraňují tvory, kteří ztroskotali na cizí planetě. Kapacita omezena, více informací v knihovně nebo na kulturavplane.cz	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
út 24. 2.	15:00/17:00	ELIŠKA JINDŘICHOVÁ – kulturní odpoledne v domech s pečovatelskou službou. Společné zpívání s harmonikářkou Eliškou Jindřichovou, posezení a občerstvení.	Dům s pečov. službou Bohušova ul. / Smetanova ul.	vstup volný
st 25. 2.	13:00–16:00	DESKOBORCI – herní klub pro hráče deskových her, pro zkušené hráče i začátečníky. Hráči mohou využít deskové hry z knihovny nebo si donést z domova vlastní.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
čt 26. 2.	18:00	CESTOVÁNÍ S HANDICAPEM – MAROKO – beseda s Jakubem Greschem, kterému je 34 let a pochází z Holýšova na Plzeňsku. Narodil se s dětskou mozkovou obrnou a pár let bojoval o to, aby ho jeho nohy unesly. Ani to mu však nezvalo sílu, a již procestoval přes 60 zemí naší krásné planety.	Infocentrum, knihovna budova čp. 56, čítárna	80,-
PRŮBĚŽNĚ				
po 9. 2. – pá 14. 2.	v provozní době knihovny / oddělení pro děti a mládež	TVŮRČÍ DÍLNY – vyrábění valentýnských přání, origami květin a srdcí z papíru.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
vždy v út, čt	9:00–11:00	DĚTI NÁS BAVÍ – zájem herny pro všechny dospělé s dětmi, kteří hledají přívětivé místo s vybavením, zájemem a s prostorem pro setkávání.	budova čp. 56, knihovna podkrovní sál	30,-
st	14:00–17:00	ČAJ O DRUHÉ – setkání v knihovně v rámci komunitního programu pro veřejnost. Akce je otevřená i pro neregistrované návštěvníky knihovny. Můžete využít prostor k setkávání s přáteli, v případě zájmu vám knihovnice představí aktuální knižní tipy.	Infocentrum, knihovna budova čp. 56, čítárna	vstup volný
VÝSTAVY				
po–ne	volně přístupný exteriér	TILO ETTL – OBRAZY – výstava plánského malíře a sochaře Tilo Ettl.	Galerie za sklem ve Hvězdné ulici	volně přístupné
po–pá	v provozní době infocentra	PETR SÍS – ROBINSON – výstava ilustrací autorské knihy na motivy známého díla Daniela Defoe.	budova čp. 56, knihovna, vestibul a chodba v 1. patře	vstup volný
po–pá	v provozní době úřadu	OHLEDNUTÍ – výstava výtvarných prací žáků Základní umělecké školy v Plané pod vedením výtvarnice Lady Boušové.	Městský úřad vestibul a schodiště	vstup volný
PŘIPRAVUJEME				
pá 13. 3.	15:00	TURNAJ V PEXESU – soutěž pro milovníky pexesa, jedné z nejoblíbenějších českých stolních her. Různorodá pexesa, zajímavé ceny pro vítěze. Informace v knihovně.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
pá 27. 3.	17:00	NOC S ANDERSENEM – mezinárodní akce, při níž knihovny, školy, kluby či dětské domovy v Čechách, v Evropě, ale také v zámorí jednou ročně, vždy ve stejný čas, otvírají své brány také v noci, aby děti, vybavené polštářky a spacáky, mohly naslouchat čtení pohádek. Na programu budou hry, tvoření i diskotéka. Akce je pouze pro čtenáře dětské knihovny. Informace v knihovně.	budova čp. 56, knihovna oddělení pro děti a mládež	vstup volný
so 16. 5.	10:00–17:00	HOUKAČKY – ZÁBAVNÝ DEN PRO CELOU RODINU. Festival, kde se děti i dospělí nejen baví, ale také se dozví spoustu užitečných informací. Houkačky přivezou den plný zábavy, adrenalinu a různorodé techniky. Houkačky jsou preventivní, edukativní a zábavný festival, který představí práci hasičů, zdravotníků, policistů, vojáků, a také za pomoci nízkoprahových organizací poukazuje na důležitá témata, se kterými se setkáváme v každodenním životě.	Městský park	vstup volný

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA! Sledujte aktuální program na www.kulturavplane.cz.

Městská knihovna a infocentrum, předprodej vstupenek: nám. Svobody 56, tel.: 374 792 721 • KINONEKINO, nám. Svobody 34, tel.: 371 439 910 (informace podáváme hodinu před začátkem programu) • Městský úřad – odbor kultury, nám. Svobody 56, tel.: 728 488 038, 374 794 223
Předprodej a rezervace: infocentrum – městská knihovna nebo on-line na www.kulturavplane.cz



PLÁNSKÝ MĚSÍČNÍK • Periodický tisk územního samosprávného celku • MĚSÍČNÍK • 35. ročník • VYDÁVÁ: Město Planá, náměstí Svobody 1, 348 15 Planá, IČO 00260096 pro město Planá • KOREKTOR: Robin Smrček • EDITOR: Petra Tomášková • E-MAIL: planskymesicnik@muplana.cz • REDAKČNÍ RADA: Petra Tomášková, Zuzana Pilátová, Eva Podušková, Anna Prášková • CENA: ZDARMA • NÁKLAD: 1200 ks • TISK: H.R.G. spol. s r.o., Svitavská 1203, 570 01 Litomyšl
VÝDEJNÍ MÍSTO: Česká pošta, trafika (nám. Svobody), Papírnickví Milena Blažková, obchodní dům, pokladna MěÚ Planá, infocentrum, Hadrotka – recyklo-moda, Autodily Vilimová (ul. Na Sádkách 834), samoobsluha na sídlišti (ul. Fučíkova), Bufet u Jakuba, Drogerie Klimentová, Roxy na nádraží, Bylinky Bonka, nádraží ČD, Lékárna Chodová Planá (Chodská 4, Chodová Planá)
UZÁVĚRKA ČÍSLA 3/2026: 16. 2. 2026 Příspěvky zasílejte na e-mail redakce, popřípadě vhodte do poštovní schránky umístěné u vchodu na radnici. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky zkrátit, upravit či nezveřejnit, zejména s ohledem na omezený rozsah periodika. Zapsáno v evidenci periodického tisku Ministerstva kultury pod registrační značkou MK ČR E 13389.